

**SKI LIFTS**

**REMONTÉES MÉCANIQUES**





## Discover the world of Sunkid

*À la découverte du monde de Sunkid*

**8**

**SUBSIDIARIES**  
*FILIALES*

**+45**

**SALES PARTNERS**  
*DISTRIBUTEURS*

**+9.000**

**PROJECTS WORLDWIDE**  
*PROJETS DANS LE MONDE*

**1996**

**YEAR OF FOUNDATION**  
*ANNÉE DE FONDATION*

Sunkid is one of the world's leading year-round providers of leisure attractions for the entire family. The company offers a plethora of products and services, from individual attractions to custom overall design, production, and turn-key implementation. With more than 9,000 projects installed in more than 80 countries worldwide, a network of 8 companies, and 45 sales and service partners, Sunkid represents the highest quality and maximum service reliability.

*Sunkid est l'un des principaux fournisseurs mondiaux d'attractions de loisirs toute l'année et pour toute la famille. Des attractions individuelles créées de la conception globale personnalisée, la production à la réalisation clé en main. Sunkid propose une multitude de produits et de services. Avec plus de 9 000 projets réalisés dans plus de 80 pays à travers le monde, un réseau de 8 entreprises et 45 partenaires de vente et de service, Sunkid est synonyme de qualité supérieure et de service fiable.*

# TWO SYSTEMS – NUMEROUS VARIATIONS

## DEUX SYSTÈMES – DE NOMBREUSES VARIANTES

### The Sunkid-modular lift system

- Comprehensive lift systems, up to 350 m (1150 ft) in length
- Sunkid lift systems CEN Certification (EU) 2016/424
- A modular system with over 80 different configurations
- Developed and produced by renowned cable car constructor Bruckschlägl and Borer
- Over 40 years experience – 4,000 lifts in operation

Two systems (plastic cable or wire cable) allow numerous lift variants and for any terrain. The selection is determined by objective, existing terrain, desired capacity and the local conditions.

The **Pino Cord** is ideal as a beginner and practice lift for our little ones.

The **Swiss Cord** is ideal for use as a connection, delivery and return lift, as well as a beginner and practice lift.

The **Comfort Star** is a safe and secure button lift for gradients up to 40 %.

The **Mega Comfort Star** is the optimized solution for areas with larger amounts of snow and allows easy track preparation.

### Le système modulaire des remontées Sunkid

- Gamme complète de remontées jusqu'à une longueur de 350 m
- Certifiée en conformité avec la nouvelle directive (EU) 2016/424
- Système modulaire comprenant plus de 80 options de combinaison différentes
- Conception et production par les constructeur de remontées mécaniques Bruckschlägl et Borer de grande renommée
- 40 années d'expérience – 4 000 remontées en service

Deux systèmes (câbles en matière synthétique et en acier) permettent de nombreuses variantes de remontées mécaniques et la solution adaptée pour chaque type de terrain. Le choix se fait en fonction de l'utilisation, du terrain sur place, du débit souhaité et de la situation locale.

Le modèle **Pino Cord** est idéal en tant que remontée pour débutants et d'apprentissage pour les plus petits.

Le modèle **Swiss Cord** est idéal comme appareil de transfert et de retour ou comme remontée pour débutants et d'apprentissage.

Le modèle **Comfort Star** est la remontée mécanique confortable avec perche à sellette convenant aux pentes jusqu'à 40 %.

Le **Mega Comfort Star** a été optimisé pour faire face à de grandes quantités de neige et une préparation facile de la piste.



1. Pino Cord



3. Comfort Star



2. Swiss Cord



4. Mega Comfort Star

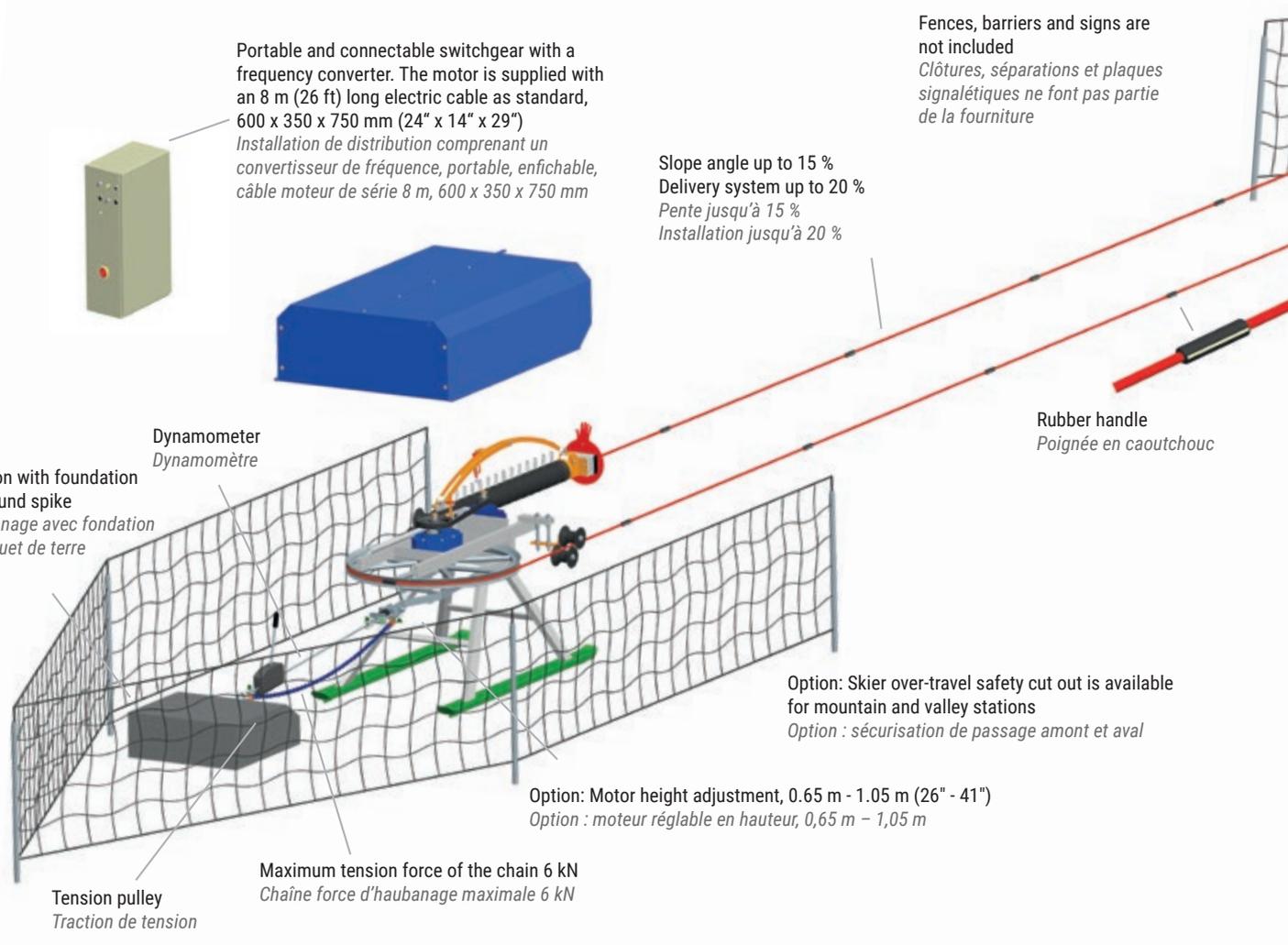
The right lift for any location.

Une remontée adaptée pour chaque d'utilisation.



# PINO CORD

## A BIG HELP FOR THE LITTLE ONES UNE GRANDE AIDE POUR LES TOUT PETITS



Drive power 3 kW  
Puissance d'entraînement 3 kW

Maximum capacity 720 people/h  
Débit 720 pers./h

Atlas plastic cable (ø 16 mm, 0.6") with rubber grips  
Câble en matière synthétique Atlas (ø 16 mm)  
comprenant des poignées en caoutchouc

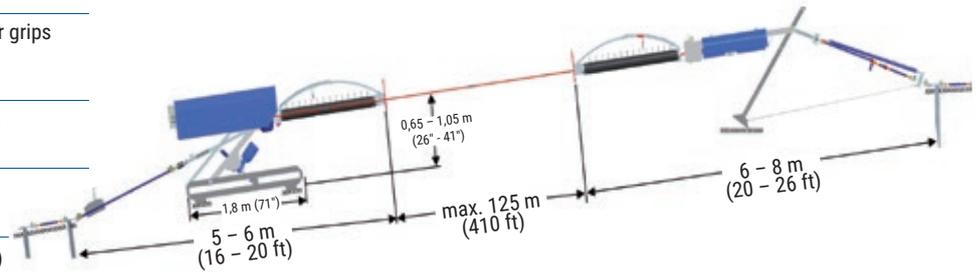
Infinitely variable speed adjustment 0 – 2 m/s  
Réglage en continu de la vitesse 0 – 2 m/s

Maximum lift length 125 m (410 ft)  
Longueur de remontée maximale 125 m

Maximum slope angle 20 % (beginner max.15 %)  
De pente max 20 % (débutants 15 % max.)

Optional:  
Base station height adjustment up to 40 cm (16")  
Option :  
station aval 40 cm réglable en hauteur par moteur

Aluminium construction  
Construction en aluminium



**Optional:  
Boarding area height adjustment.**  
Option : réglable en hauteur dans la zone  
de montée.

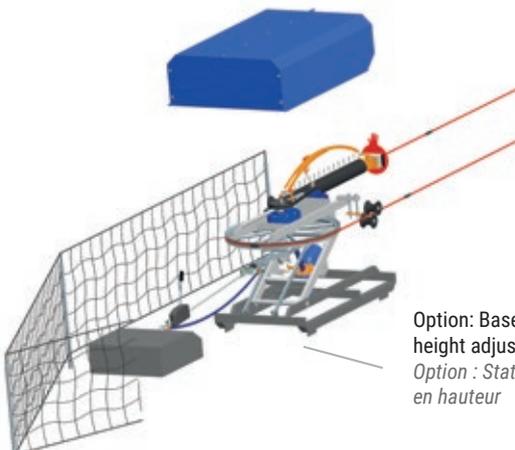


Chain  
Chaîne

Pivot height adjustment for  
turnover station.  
Maximum height 2.1 m (83")  
Optional: 3.0 m (118")  
Réglage de la hauteur du pivot  
pour le poste de rotation,  
hauteur max. 2,1 m  
Option : 3,0 m

Anchoring force 10 kN  
Force d'haubanage  
maximale 10 kN

Tension with foundation or  
ground spike  
Haubanage avec fondation  
ou piquet de terre



Option: Base station  
height adjustment  
Option : Station aval réglable  
en hauteur



# SWISS CORD

## ALWAYS STRIVING TO MAINTAIN A GOOD CONNECTION POUR LE MEILLEUR TRANSFERT

### ! TECHNICAL SPECIFICATIONS / DONNÉES TECHNIQUES

Drive power 3 – 11 kW  
Puissance d'entraînement 3 – 11 kW

Maximum capacity 720 people/h  
Débit 720 pers./h

Atlas plastic cable (ø 16 mm, 0.6") with rubber grips  
Câble en matière synthétique Atlas (ø 16 mm)  
comprenant des poignées en caoutchouc

Infinitely variable speed adjustment 0 – 2 m/s  
Réglage en continu de la vitesse 0 – 2 m/s

Maximum lift length 350 m (1150 ft)  
Longueur de remontée maximale 350 m

Maximum slope angle 25 % (beginner max.15 %)  
Angle de pente max. 25 % (débutants 15 % max.)

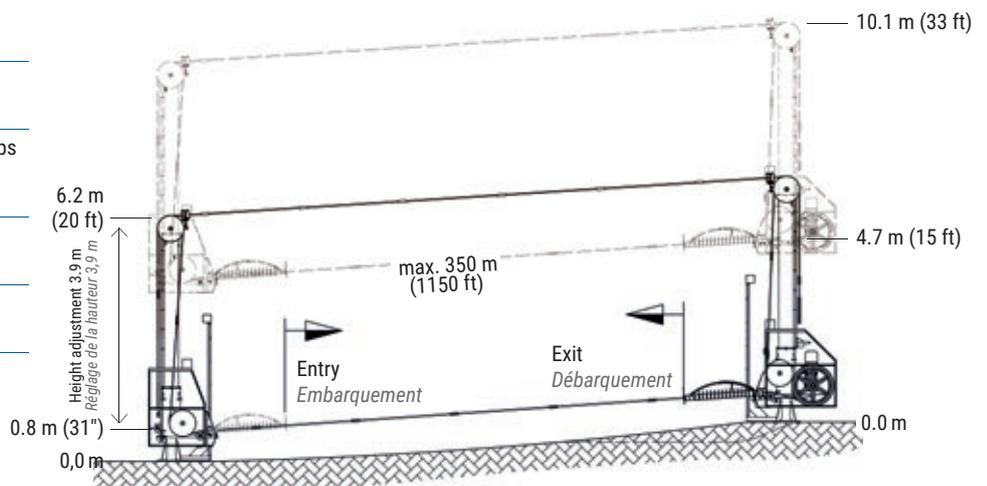
Station is height adjustable up to 3.9 m (13 ft)  
Station réglable en hauteur jusqu'à 3,9 m

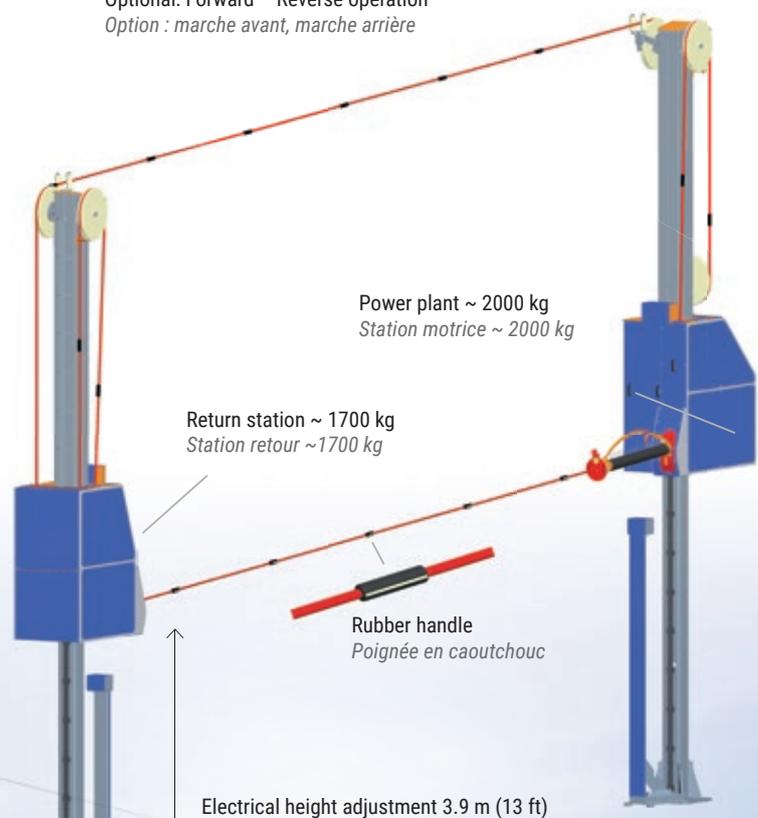
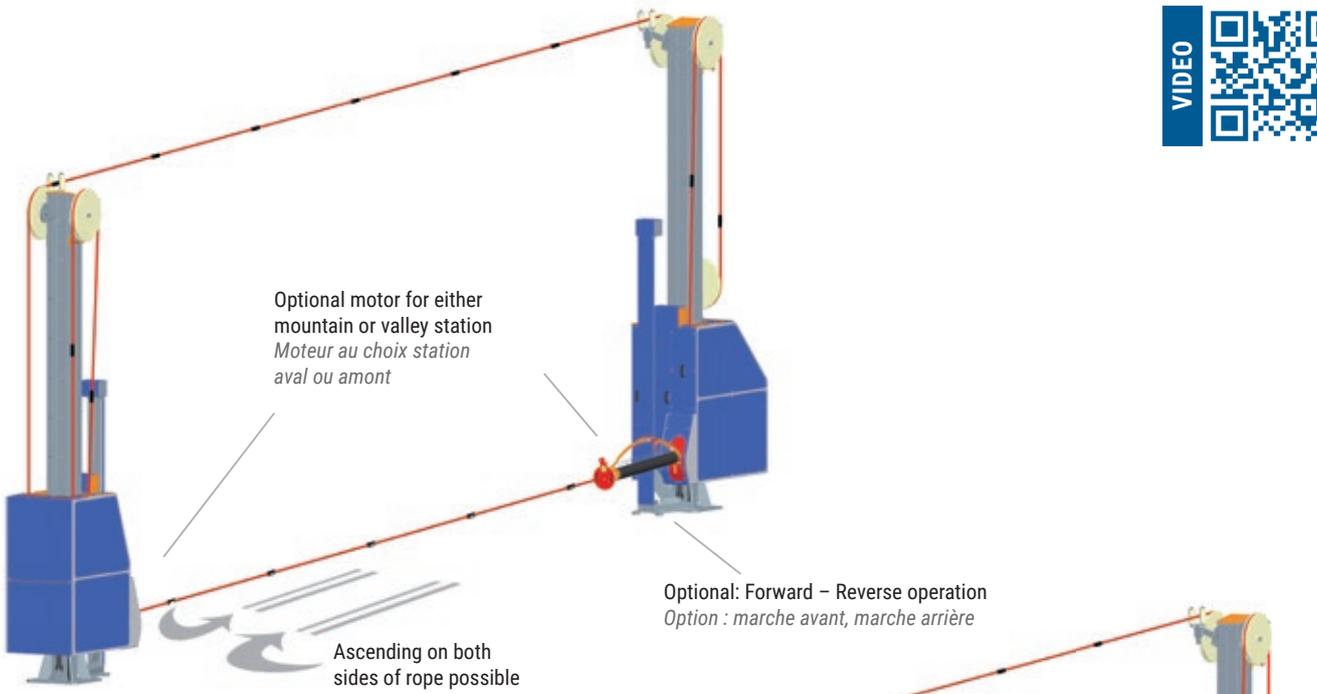
Aluminium construction  
Construction en acier galvanisé

### DIMENSIONS / DIMENSIONS

In accordance with Directive  
Conformes à la directive

(EU) 2016/424





Electrical height adjustment 3.9 m (13 ft)  
(other heights are available on request)  
*Réglage en hauteur électrique 3,9 m (d'autres hauteurs sur demande)*



# COMFORT STAR

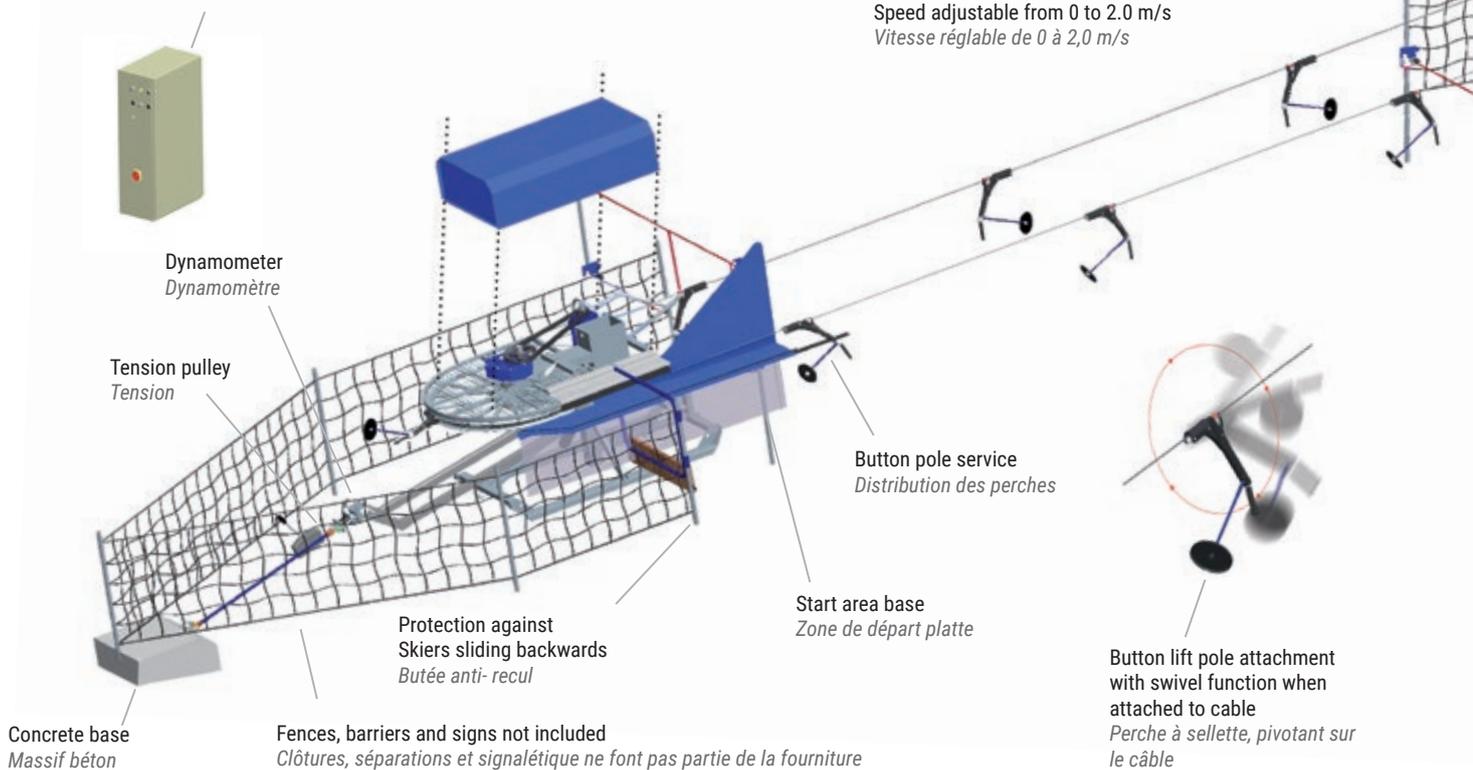
## THE LIFT WITH A COMFORTABLE BUTTON POLE LE TÉLÉSKI À SELLETTE GRAND CONFORT

Portable and connectable switchgear with a frequency converter. The motor is supplied with an 8 m (26 ft) long electric cable as standard, 600 x 350 x 750 mm (24" x 14" x 29")

*Appareils de commutation portables et connectables avec convertisseur de fréquence, câble moteur de série 8 m, 600 x 350 x 750 mm*

Skier over-travel safety cut out  
*Sécurité fin de piste*

Speed adjustable from 0 to 2.0 m/s  
*Vitesse réglable de 0 à 2,0 m/s*



Drive power 3 – 11 kW  
Puissance d'entraînement 3 – 11 kW

Maximum capacity 720 people/h  
Débit 720 pers./h

Steel cable (ø 9 mm, 0.35") galvanized with button pole  
Câble en acier (ø 9 mm) zingué, comprenant une perche à sellette

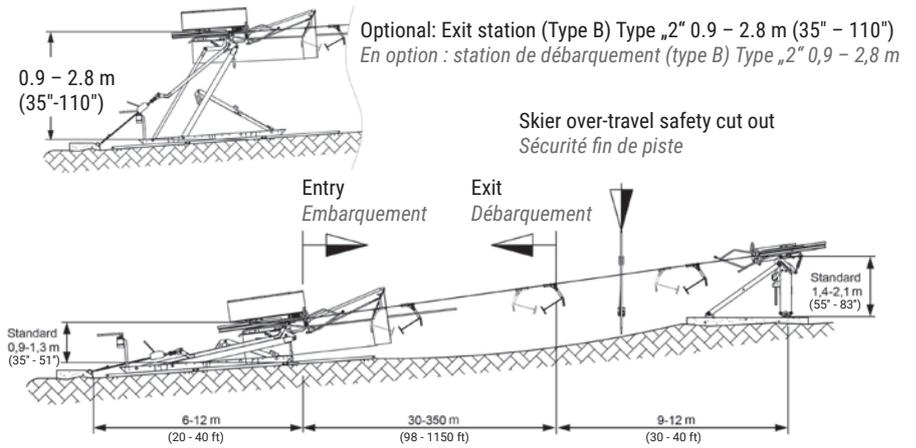
Infinitely variable speed adjustment 0 – 2 m/s  
Réglage en continu de la vitesse 0 – 2 m/s

Maximum lift length 350 m (1150 ft)  
Longueur de remontée maximale 350 m

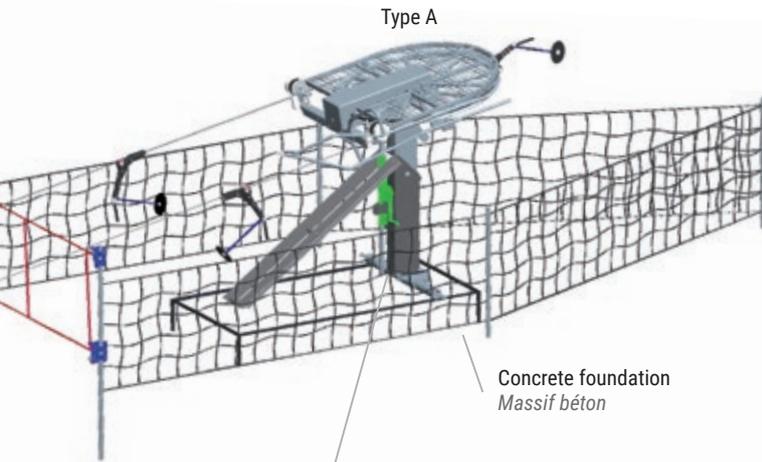
Maximum slope angle 40 %  
Angle de pente max. 40 %

Adjustable station height  
Station réglable en hauteur

Galvanized steel construction  
Construction en acier galvanisé



**Option: Large slide.**  
Grand coulisseau en option.



Standard: Exit station with concrete foundation (Type A). Including a hand winch.  
Optional: Exit station (Type B) Telescopic (with or without hydraulic actuation)  
Sortie standard comprenant une fondation en béton (type A), treuil manuel ;  
en option : station de débarquement (type B) avec télescope (sans ou avec hydraulique); démontable



# MEGA COMFORT STAR

## PROVIDES EASIER LIFT TRACK PREPARATION UNE PRÉPARATION DE LA PISTE DE MONTÉE FACILITÉE

Thanks to the new design, the cable tensioning pulley, the tilt motors for adjusting the cable run, and the handle latch to prevent falling during height adjustment are all integrated into the housing, making them even more protected from the elements.

À travers le nouveau design, les moteurs d'inclinaison pour le réglage du parcours de corde, le palan à pinces pour la tension du câble et le verrouillage à cliquet pour la protection contre les chutes lors du réglage en hauteur sont intégrés au boîtier et sont donc encore mieux protégés des intempéries.

### ! TECHNICAL SPECIFICATIONS / DONNÉES TECHNIQUES

Drive power 3 – 11 kW  
*Puissance d'entraînement 3 – 11 kW*

Maximum capacity 720 people/h  
*Débit 720 pers./h*

Steel cable (ø 9 mm, 0.35") galvanized with button pole  
*Câble en acier (ø 9 mm) zingué, comprenant une perche à sellette*

Infinitely variable speed adjustment 0 – 2 m/s  
*Réglage en continu de la vitesse 0 – 2 m/s*

Maximum lift length 350 m (1150 ft)  
*Longueur de remontée maximale 350 m*

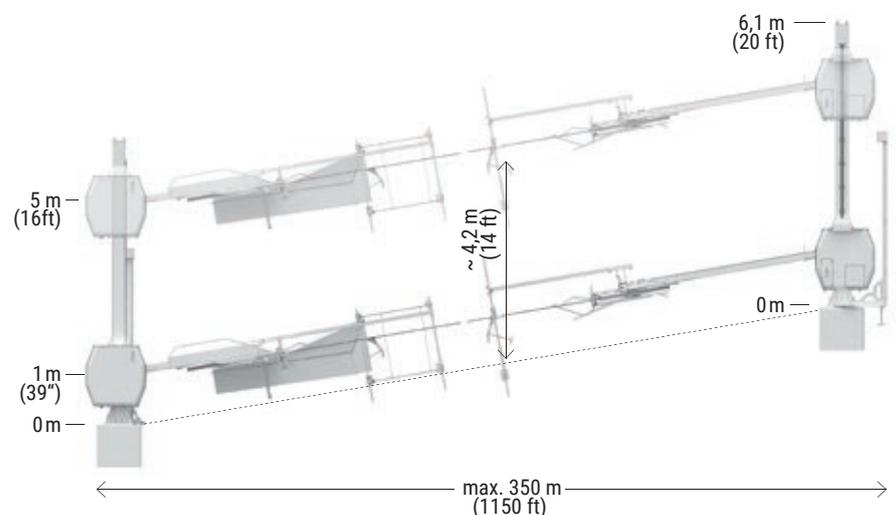
Maximum slope angle 40 %  
*Angle de pente max. 40 %*

Motorized height adjustment up to 5 m (16 ft)  
*Réglage motorisé de la hauteur jusqu'à 5 m*

Galvanized steel construction  
*Construction en acier galvanisée*

### DIMENSIONS / DIMENSIONS

In accordance with Directive (EU) 2016/424  
*Conformes à la directive*



**POSITION 1  
POSTE 1**

**Lift operation  
Exploitation  
de la remontée**



The addition of an electronic height adjustment control allows the adjustment of the valley and mountain station from one location  
Grâce à l'intégration d'un système de commande électronique pour le réglage en hauteur, le personnel des remontées mécaniques peut désormais commander les stations de la vallée et de la montagne à partir d'un seul endroit

Entry on the track, start area with protection against skiers slipping backwards  
Montée sur le tronçon, zone de départ plate, comprenant une butée anti-recul

Button pole service  
Distribution des perches

Drive motor  
Moteur d'entraînement

Diversion wheel on tension slide  
Poulie retour sur lorry de tension

Stations and tilt areas must be fenced and inaccessible  
Les stations et la zone de pivotement doivent être clôturées et inaccessibles

**POSITION 2  
POSTE 2**

**Maintenance of lift system  
Entretien de la piste de montée**



Adjustable speed 0 – 2 m/s  
Vitesse réglable 0 – 2 m/s

Skier over-travel safety cut out  
Fin de piste

Concrete foundation to suit project  
Fondation en béton en fonction du projet

Motorized wheel inclination adjustment  
Inclinaison de la poulie réglable par moteur

Cable routing  
Guide du câble

Button lift pole attachment with swivel function when attached to cable  
Perche à sellette, pivotant sur le câble



# THE TERRAIN

## LE TERRAIN

### Ideal terrain

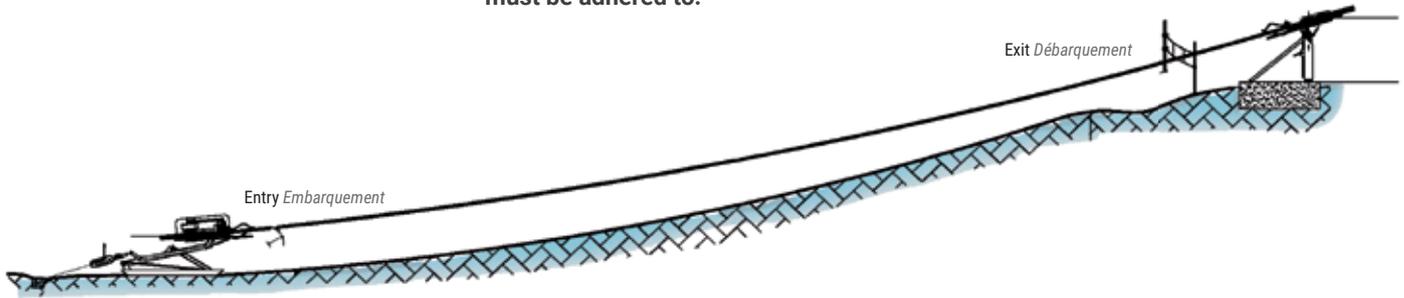
The terrain profile must be parallel to the cable and if necessary the terrain must be shaped and graded.

**Please note: These requirements must be adhered to.**

### Le terrain idéal

Le terrain doit être parallèle au câble !  
En cas de besoin, remblai ou déblai peuvent être nécessaires.

**Pas de compromis !**



Pino Cord max length 125 m (410 ft). Swiss Cord, Comfort Star, Mega Comfort Star max length 350 m (1150 ft)  
Pino Cord longueur maximale 125 m. Swiss Cord, Comfort Star, Mega Comfort Star longueur maximale 350 m



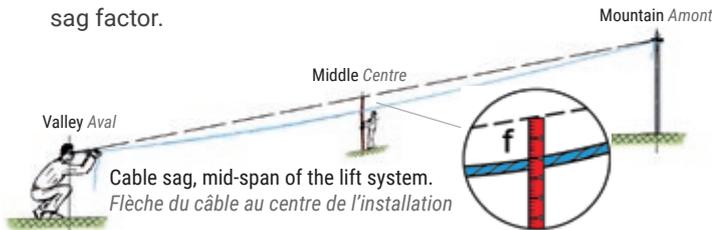
Unobstructed view must be provided from lift entrance to exit  
*La vue doit être dégagée entre la montée et la sortie de la remontée mécanique*



The lift system has a minimum width of 2.7 m (9 ft)  
*La largeur de la voie de l'appareil doit être de 2,7 mètres au minimum*

### Cable sag

The cable of each ski lift (without support) sags in the middle. This "cable sag" depends on the length of the lift, the capacity and the system used (Cord-lift or Star-lift). The terrain must be adapted and shaped to allow for the cable sag factor.

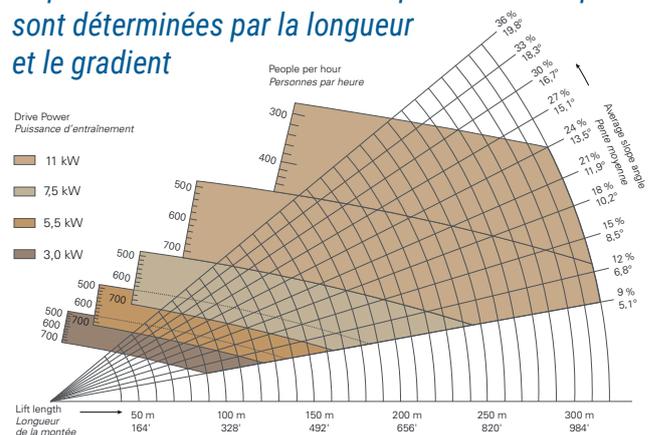


### Flèche du câble

Le câble de chaque remontée mécanique présente une flèche au milieu. Cette flèche du câble dépend de la longueur de la remontée mécanique, du débit et du système utilisé (Cord-Lift ou Star-Lift). Le terrain doit être adapté à la flèche du câble !

### Motor power and transport capacity are determined by length and grade

La puissance du moteur et la capacité de transport sont déterminées par la longueur et le gradient



### CABLE SAG / FLÈCHE DU CÂBLE

| Cable length<br>Longueur du câble | CORD-LIFTS<br>REMONTÉES CORD |               | STAR-LIFTS<br>REMONTÉES STAR |               |
|-----------------------------------|------------------------------|---------------|------------------------------|---------------|
|                                   | f min.                       | f max.        | f min.                       | f max.        |
| 50 m (164 ft)                     | 0.4 m (16")                  | 0.6 m (24")   | 0.5 m (20")                  | 1.0 m (3'3")  |
| 100 m (328 ft)                    | 1.0 m (3'3")                 | 1.2 m (3'11") | 1.0 m (3'3")                 | 1.5 m (4'11") |
| 150 m (492 ft)                    | 1.8 m (5'11")                | 2.0 m (6'7")  | 1.5 m (4'11")                | 2.5 m (8'2")  |
| 200 m (656 ft)                    | 2.5 m (8'2")                 | 3.0 m (9'10") | 2.0 m (6'7")                 | 3.0 m (9'10") |
| 250 m (820 ft)                    | 3.2 m (10'6")                | 4.0 m (13'1") | 3.5 m (11'6")                | 4.8 m (15'9") |
| 300 m (984 ft)                    | 4.2 m (13'9")                | 5.0 m (16'5") | 4.8 m (15'9")                | 6.0 m (19'8") |

Guide values - for exact values and specification please contact SUNKID!  
Valeurs indicatives - pour les valeurs précises s'adresser à SUNKID !

# RETROFITTING COMPONENTS FOR ALL MAJOR LIFT MANUFACTURERS

## ÉLÉMENTS ADAPTABLES NON CONÇUS PAR LE FABRICANT



### SIGNS AND FENCING

- Legally required signs
- Fencing to secure the stations

### SIGNALÉTIQUE ET FILETS

- Signalétique obligatoire
- Filets de sécurisation des gares



### SKIER OVER-TRAVEL SAFETY PROTECTION "WINDOW"

- Skier over-travel safety protection, with shutdown using pull cords, including restraint and positioning device

### SÉCURITÉ DE FIN DE PISTE « FENÊTRE »

- Sécurité de fin de piste avec arrêt moyennant cablette d'arrêt d'urgence, y compris les câbles de liaison et le dispositif d'arrêt



### SKIER OVER-TRAVEL PROTECTION BELLOWS

- For all cable lifts
- Safety switch
- 2-channel versions

### SÉCURITÉ DE PASSAGE SOUFFLET

- Pour toutes les remontées mécaniques Cord
- Interrupteur de sécurité
- Exécutions en 2 canaux

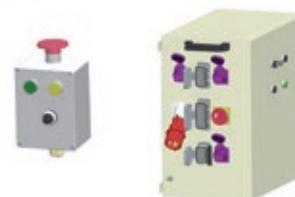


### SWITCHGEAR FOR SMALL LIFTS 3 - 15 KW

- Portable and connectable
- With frequency converter system for speed adjustment
- Latest safety technology
- Rope slip monitoring

### ARMOIRE ÉLECTRIQUE POUR LES PETITES REMONTÉES MÉCANIQUES 3 - 15 KW

- Portable et enfichable
- Comprenant un variateur de fréquence pour un réglage de la vitesse
- Technologie de sécurité ultramoderne
- Surveillance du patinage du câble



### VARIOUS COMPONENTS

- ATLAS plastic cable (Ø 16 mm, 0.6")
- Galvanized steel cable (Ø 9 mm, 0.35")
- Hybrid rope (Ø 16 mm, 0.6")
- Approved and tested tension cables and safety chains

### ÉLÉMENTS DIVERS

- Câble en matière synthétique ATLAS (Ø 16 mm)
- Câble de transport zingué (Ø 9 mm)
- Câble hybride (Ø 16 mm)
- Câbles de tension et chaînes de sécurité contrôlés



### COMFORT BUTTON-LIFT POLE

- Retractable Swivel attachment mounted on steel cable
  - This provides individual adjustment to snow depth and user body size
  - Possible cable twist is not transferred to the button pole
- Different application possibilities (Button between the legs, grabrail on the side or bar resting against the back of the legs)
- For skiers and snowboarders
- Comfort button-lift pole can be retrofitted to existing systems
- Option: Operation without a drag button possible

### PERCHE À SELETTES COMFORT

- Pivote sur le câble acier,
  - permet une excellente adaptation à la hauteur de la neige et à la taille du passager
  - le vrillage éventuel du câble n'agit pas sur la perche
- Différentes utilisations possibles (selette entre les jambes, poignée latérale, appui dorsal)
- Pour skieurs et snow-boarders
- La perche à selettes Comfort peut être installée sur système existant
- Option : utilisation sans selette possible



### CONVERSION OF DRAG LIFTS UP TO 75 KW, MEETING EU DIRECTIVE (EU) 2016/424 FOR CABLE CARS AND PASSENGER SERVICES

Sunkid in-house electrical department, with over 30 years experience, offer a lift control/drive conversion service for various drag lifts up to 75 kW.

### TRANSFORMATION DE REMONTE-PENTES JUSQU'À 75 KW SELON LA DIRECTIVE (EU) 2016/424 POUR LES FUNICULAIRES ET LE TRANSPORT DE PERSONNES

Pour tous les téléskis jusqu'à 75 kW, Sunkid propose, grâce à son département électronique interne avec plus de 30 ans d'expérience, la transformation des armoires électriques et des motrices.





# MATERIAL ROPEWAY WITH OR WITHOUT FACTORY TRAFFIC

## REMONTÉES MÉCANIQUES ÉLÉVATRICES DE MATÉRIAUX AVEC OU SANS TRAFIC INTERNE

Whether it's a classic material ropeway for transporting cargo or material ropeway with limited passenger transportation: The sophisticated system construction makes your facility flexible and quick to install. Cost effective implementation, easy operation, high performance with low energy consumption and state-of-the-art safety technology are just as important as high operational reliability in all weather conditions.

We will gladly offer you a free appointment for initial on-site inspection for larger projects.

### Our strengths

Decades of experience in material cableway construction have taught us that every project is unique, especially in the alpine and high alpine regions. With this in mind, we will support you from project conception through design, manufacture and installation as well as subsequent maintenance throughout the service life of your facility.

We will gladly support you with authority requirements and take care of securing facilities according to the Employee Protection Act (ArbeitnehmerInnen-Schutzgesetz). When necessary, our experience will let you profit from a large team, well-trained engineers, an emergency hotline, and short response times.

*Qu'il s'agisse d'un téléphérique à matériaux classique pour le transport de marchandises ou d'un téléphérique à matériaux permettant un transport limité de personnes : la construction modulaire ingénieuse permet une construction flexible et rapide de votre installation. Nous accordons non seulement une grande importance à la rentabilité du projet, à une utilisation en toute simplicité, à une grande productivité assortie d'une faible consommation d'énergie et à une technique de sécurité ultramoderne, mais aussi à une grande sécurité d'exploitation par tous les temps.*

*Pour les projets de grande envergure, n'hésitez pas à prendre d'abord un rendez-vous pour une visite gratuite.*

### Nos points forts

*Grâce à plusieurs décennies d'expérience dans le secteur de la construction de téléphériques à matériaux, nous savons parfaitement que chaque projet est unique, surtout dans le domaine alpin et de haute montagne. C'est la raison pour laquelle nous vous accompagnons tout au long de la durée de vie de votre installation : de l'étude de projet au montage et à l'entretien ultérieur en passant par la planification et la fabrication.*

*Nous vous assistons également volontiers au cours de vos démarches auprès des autorités et nous nous chargeons de la sécurisation des installations conformément à la loi sur la protection des travailleurs. Grâce à notre expérience, vous profitez, en cas de besoin, de l'expertise d'une grande équipe de techniciens parfaitement formés, d'une hotline pour les urgences et d'une grande réactivité.*

**Customized solutions!**

**Solutions sur mesure !**

## General information

**Length:** depending on the requirements  
(the longest cable car to date built by Bruckschlögl for the Albert-Appel-Haus has a length of approx. 6,500 m)

**Slope angle:** up to 130 % (52.5°)

**Loading capacity:** up to 2,000 kg (cargo cableway)  
or 4 people / 500 kg (company traffic)

**Speed:** up to 2.5 m/s infinitely adjustable  
(higher speeds on request)

**Drive:** electric drive (optional with aggregate)

**Operating unit:** automatic operation

**Certified Quality:** OITAF handle 11 & 12  
(Recommendations for the Construction of non-public cable cars for the transport of persons and goods.) Such as:  
2006/42/EG / EN60204 / EN ISO 3834-2/ ÖNORM V4001 / EN1090, 1090-1, 1090-2, 1090-3 to execution class EXC3 / UL 508a

## Informations générales

**Longueur :** selon les besoins (le téléphérique le plus long à ce jour, construit par Bruckschlögl à l'Albert-Appel-Haus, a une longueur d'environ 6.500 m)

**Pente :** jusqu'à 130 % (52,5°)

**Charge utile :** jusqu'à 2.000 kg (transport de matériaux par câble) ou 4 personnes / 500 kg (trafic d'usine)

**Vitesse :** jusqu'à 2,5 m/s réglable à l'infini (vitesses plus élevées sur demande)

**Entrainement :** entrainement électrique (optionnel avec agrégat)

**Commande :** mode automatique

**Qualité certifiée :** OITAF Livret 11 & 12  
(Recommandations pour la construction de téléphériques non publics pour le transport de personnes et de marchandises.)  
Comme : 2006/42/EG / EN60204 / EN ISO 3834-2/ ÖNORM V4001 / EN1090, 1090-1, 1090-2, 1090-3 à la classe d'exécution EXC3 / UL 508a



**Sunkid GmbH**  
Industriezone 39 · 6460 Imst · Austria

T: +43 5412 68131  
E: [info@sunkidworld.com](mailto:info@sunkidworld.com)

